

:: Etwas über uns:

hiermit erlauben wir uns Sie mit den **Übersetzungsaktivitäten** von unserer Firma bekannt zu machen.

- Übersetzungen aus dem Deutsch in die slowakische Sprache und umgekehrt.
- Korrekturen der Texte.
- Umschreibungen der Texte.

Der Umfang von unseren Übersetzungsaktivitäten enthält hauptsächlich die fachliche Übersetzungen in der Branchen: Bauwesen, Maschinenbau, Energetik, Elektrotechnik, Ökonomie, Handels - und Privatkorrespondenzübersetzungen.

Im Übersetzungsbereich sind wir seit Jahre 1994 tätig.

Die hohe Übersetzungsqualität sichern wir durch regelmäßiger Zusammenarbeit und Konsultationen mit den Spezialisten in der bestellten Übersetzungsbereiche.

Das Ziel von unserer Firma ist unseren Klienten die komplexe Übersetzungsdienste mit hoher Qualität zu bieten. Deswegen haben wir uns ausschließlich nur auf eine Weltsprache (Deutsch) konzentriert .

:: Die Verarbeitung der Texte:

Unsere Firma konzentriert sich desgleichen an die grafische Verarbeitung der Übersetzungstexte (die Bearbeitung und Einfügung von den Abbildungen, Tabellen, Zeichnungen, Schaubilder, Fotografien, Animationen, usw. - nach der Klientenanfragen), burning des CDs, Scannierung und Digitalisierung.

:: Der Preis:

Der Preis für die Übersetzung einer normierten Seite (1.800 Anschläge inklusive Leerstellen) beträgt **400,- Sk (13,28 EUR)** bei der Übersetzung aus dem Deutsch und **600,-Sk (19,92 EUR)** bei der Übersetzung aus slowakischer Sprache.

Der Preis für die Textkorrekturen regelt sich nach der Abrede.

Wir sind keine Mehrwertsteuerzahler !

Die Übersetzungen liefern wir nach der Abrede: persönlich, per E-mail oder Post, mit dem Fax und zwar an den Disketten oder CDs.

:: Die Referenzen:

- Slovenské elektrárne, a. s.
- Volkswagen Slovakia, a. s.
- Bank Austria Creditanstalt, a. s.
- Schomburg Slovensko, s. r. o.
- Telegyr Systems (Slovensko), s. r. o.
- Landis & Gyr (Slovensko), s. r. o.
- Betonbau, s. r. o.
- Thonauer, s. r. o.
- Silberschneider & Moga, spol. s r. o.
- i-center, s. r. o.
- Diakonische Getriebe Kästorf GmbH – D.B.K.
- Krauss – Maffei Kunststofftechnik GmbH
- Kapa Consult, s. r. o.
- WICONA - DANESCO SR, spol. s r.o.
- EuroProject Service, a.s.
- Galtex, spol. s r.o.
- Petit Press, a.s.
- QSCert, spol. s r.o.
- Ultrament GmbH & Co. KG
- Hornbach - Baumarkt SK spol. s r.o.
- EMA Inducted GmbH
- HM Energietechnik und Automatisierung GmbH